

NOVIK INC.

États financiers consolidés intermédiaires (non vérifiés)
30 septembre 2010

Avis de la direction :

Ces états financiers consolidés intermédiaires n'ont pas fait l'objet d'un examen par les vérificateurs externes de la compagnie.

Novik Inc.

Bilans intermédiaires consolidés

	Au 30 septembre (non vérifié)	Au 31 décembre
	2010	2009
	\$	\$
Actif		
Actif à court terme		
Comptes débiteurs (notes 4, 8 et 10)	3 574 824	2 369 825
Stocks (notes 5, 8 et 10)	4 515 733	4 011 785
Crédits d'impôt remboursables	-	174 168
Charges payées d'avance	498 520	337 870
	<u>8 589 077</u>	<u>6 893 648</u>
Aide gouvernementale à recevoir	122 576	122 576
Crédits d'impôt à recouvrer	408 379	408 379
Immobilisations corporelles (notes 6 et 10)	15 651 302	16 087 229
Actifs incorporels (note 7)	1 516 036	1 590 356
Actifs d'impôts futurs	-	212 140
	<u>26 287 370</u>	<u>25 314 328</u>
Passif		
Passif à court terme		
Emprunt bancaire (note 8)	3 029 469	1 794 591
Comptes créditeurs et charges (note 9)	2 371 094	2 251 771
Partie à court terme de la dette à long terme (note 10)	2 226 146	1 390 315
	<u>7 626 709</u>	<u>5 436 677</u>
Passifs d'impôts futurs	1 441	-
Dette à long terme (note 10)	7 293 078	9 059 624
	<u>14 921 228</u>	<u>14 496 301</u>
Capitaux propres		
Capital-actions (note 11)	9 946 318	9 946 318
Options d'achat d'actions (note 11)	786 498	672 586
Surplus d'apport	964 755	962 667
Déficit	(331 429)	(763 544)
	<u>11 366 142</u>	<u>10 818 027</u>
	<u>26 287 370</u>	<u>25 314 328</u>

Engagements (note 16)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers intermédiaires consolidés.

Approuvé par le Conseil,

(signé) MICHEL GAUDREAU, administrateur

(signé) LOUIS-ANDRÉ GAUDREAU, administrateur

Novik Inc.

Déficit intermédiaires consolidés (non vérifiés)

	Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010	2009
	\$	\$
Solde au début de la période	(763 544)	12 309
Bénéfice (perte) net(te) pour la période	432 115	(98 673)
Solde à la fin de la période	(331 429)	(86 364)

Surplus d'apport intermédiaires consolidés (non vérifiés)

	Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010	2009
	\$	\$
Solde au début fin de la période	962 667	958 621
Options d'achat d'actions annulées (note 11b)	2 088	4 046
Solde à la fin de la période	964 755	962 667

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers intermédiaires consolidés.

Novik Inc.

Résultats et résultat étendu intermédiaires consolidés (non vérifiés)

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010 \$	2009 \$	2010 \$	2009 \$
Produits				
Produits bruts	7 940 574	4 918 702	19 954 741	11 791 255
Escomptes d'introduction et de paiement	(101 995)	(47 077)	(571 052)	(102 861)
	<u>7 838 579</u>	<u>4 871 625</u>	<u>19 383 689</u>	<u>11 688 394</u>
Coût des ventes				
Frais directs	4 253 041	2 543 475	11 129 232	6 217 559
Gain sur disposition d'immobilisations corporelles	-	-	(105 423)	-
Amortissements d'immobilisations corporelles et des actifs incorporels	328 529	335 444	972 834	978 106
	<u>4 581 570</u>	<u>2 878 919</u>	<u>11 996 643</u>	<u>7 195 665</u>
Bénéfice brut	<u>3 257 009</u>	<u>1 992 706</u>	<u>7 387 046</u>	<u>4 492 729</u>
Charges d'exploitation				
Frais de vente	1 566 179	1 374 682	4 424 312	3 702 409
Frais d'administration *	363 096	415 201	1 287 525	1 317 509
Frais de recherche et développement	19 346	68 134	77 814	110 741
Amortissement des immobilisations corporelles	7 901	9 268	22 727	26 543
Amortissement des actifs incorporels	79 209	22 507	107 985	67 307
Amortissement des frais de développement	93 160	75 795	279 343	224 026
	<u>2 128 891</u>	<u>1 965 587</u>	<u>6 199 706</u>	<u>5 448 535</u>
Bénéfice (perte) d'exploitation	<u>1 128 118</u>	<u>27 119</u>	<u>1 187 340</u>	<u>(955 806)</u>
Frais financiers				
Intérêts et frais bancaires	58 859	15 488	130 436	75 706
Intérêts sur la dette à long terme	120 712	185 869	468 797	524 822
Gain de change	(94 407)	(301 814)	(57 589)	(1 388 765)
	<u>85 164</u>	<u>(100 457)</u>	<u>541 644</u>	<u>(788 237)</u>
Bénéfice (perte) avant impôts	<u>1 042 954</u>	<u>127 576</u>	<u>645 696</u>	<u>(167 569)</u>
Charge (recouvrement) d'impôts sur les bénéfices	<u>350 417</u>	<u>34 461</u>	<u>213 581</u>	<u>(68 896)</u>
Bénéfice (perte) net(te) et résultat étendu pour la période	<u>692 537</u>	<u>93 115</u>	<u>432 115</u>	<u>(98 673)</u>
Bénéfice (perte) net(te) de base et dilué(e) par action (note 12)	<u>0,014</u>	<u>0,002</u>	<u>0,009</u>	<u>(0,002)</u>
Nombre moyen pondéré d'actions en circulation (note 12)				
De base	48 470 858	48 470 858	48 470 858	48 470 858
Dilué	48 477 609	48 557 625	48 488 109	48 584 651
*Charges de rémunération à base d'actions incluses dans les frais d'administration (note 11b) :	-	116 000	-	152 000

Les notes complémentaires font parties intégrante des états financiers intermédiaires consolidés.

Novik Inc.

Flux de trésorerie intermédiaires consolidés (non vérifiés)

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010 \$	2009 \$	2010 \$	2009 \$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation				
Bénéfice (perte) net(te) pour la période	692 537	93 115	432 115	(98 673)
Éléments sans incidence sur la trésorerie				
Amortissements	508 798	415 304	1 382 889	1 295 982
Impôts futurs	350 417	34 461	213 581	(68 896)
Rémunération à base d'actions	-	-	116 000	152 000
Intérêts théoriques sur dette à long terme	18 798	5 836	56 393	17 508
Gain sur disposition d'immobilisations corporelles	-	-	(105 423)	-
Gain (perte) de change non réalisé(e) sur contrats de change à terme	(83 580)	16 853	(69 253)	(668 302)
	<u>1 486 970</u>	<u>565 569</u>	<u>2 026 302</u>	<u>629 619</u>
Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement (note 13)	(1 269 076)	494 077	(1 576 384)	669 329
	<u>217 894</u>	<u>1 059 646</u>	<u>449 918</u>	<u>1 298 948</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement				
Augmentation (diminution) de l'emprunt bancaire	620 381	116 128	1 234 878	988 609
Dette à long terme contractée	(8 659)	104 132	114 083	1 630 622
Augmentation (diminution) des frais de financement reportés	10 220	(72 862)	2 264	(134 875)
Remboursement de la dette à long terme	(526 253)	(676 057)	(1 103 455)	(1 349 075)
	<u>95 689</u>	<u>(528 659)</u>	<u>247 770</u>	<u>1 135 281</u>
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement				
Acquisition d'immobilisations corporelles	(120 986)	(368 934)	(691 985)	(1 776 450)
Produit de la disposition d'immobilisations corporelles		-	349 538	-
Acquisition des actifs incorporels	(192 597)	(162 053)	(355 241)	(657 779)
	<u>(313 583)</u>	<u>(530 987)</u>	<u>(697 688)</u>	<u>(2 434 229)</u>
Variation nette de la trésorerie	-	-	-	-
Trésorerie au début de la période	-	-	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-	-	-
Renseignements supplémentaires (note 13)				

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers intermédiaires consolidés.

1 Statuts et nature des activités

La compagnie, constituée en vertu de la partie 1A de la Loi sur les compagnies du Québec, se spécialise dans la conception, la fabrication et la commercialisation de nouveaux revêtements muraux et de toitures faits à partir de polymère et de divers produits décoratifs extérieurs et utilitaires pour la construction et la rénovation résidentielles et commerciales.

2 Informations financières intermédiaires

Ces états financiers intermédiaires consolidés ont été dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada et sont fondés sur les mêmes conventions et méthodes comptables que celles utilisées pour la préparation des plus récents états financiers annuels consolidés de la compagnie, sauf en ce qui concerne les nouvelles normes comptables mentionnées à la note 3. Cependant, ils ne comprennent pas toutes les informations qui doivent être présentées dans les états financiers annuels consolidés. Ces états financiers intermédiaires consolidés non vérifiés devraient donc être lus en parallèle avec les plus récents états financiers annuels consolidés, vérifiés de la compagnie.

Les informations financières consolidées au 30 septembre 2010 et pour les périodes de trois mois et de neuf mois terminées les 30 septembre 2010 et 2009 ne sont pas vérifiées. Toutefois, de l'avis de la direction, tous les redressements qui sont requis pour donner une image fidèle des résultats de ces périodes ont été inclus. Les redressements apportés sont de nature récurrente normale. Les résultats d'exploitation intermédiaires ne reflètent pas nécessairement les résultats d'exploitation prévus pour l'exercice complet. La compagnie réalise un pourcentage plus important de son chiffre d'affaires au cours des deuxièmes et troisièmes trimestres de l'exercice financier. De plus, le cycle d'affaires global de la compagnie dicte l'évolution de son fonds de roulement.

3 Modifications futures de conventions comptables

La compagnie évalue présentement les impacts sur les états financiers consolidés des nouvelles normes suivantes :

a) Référentiel comptable

En 2008, le Conseil des normes comptables (« CNC ») a annoncé que toutes les entités publiantes canadiennes, sous réserve de certaines exceptions, adopteront les Normes internationales d'information financière (IFRS) à titre de principes comptables généralement reconnus (PCGR) du Canada pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011. Ainsi, les entreprises ayant une obligation d'information du public, comme c'est le cas pour la compagnie, doivent adopter les IFRS pour la préparation de leurs états financiers intermédiaires et annuels des exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011. La compagnie a élaboré un plan de conversion de ses états financiers aux IFRS. Une analyse des différences entre les IFRS et les conventions comptables de la compagnie est en cours. Cette analyse est effectuée en considérant les impacts potentiels, entre autres, sur les conventions comptables, la communication de l'information financière et les technologies de l'information.

À ce jour, la compagnie n'est pas en mesure d'exposer les conséquences des PCGR du Canada aux IFRS sur ses états financiers consolidés.

b) Regroupements d'entreprises, états financiers consolidés et participations sans contrôle

En janvier 2009, le CNC a publié le chapitre 1582, « Regroupements d'entreprises », le chapitre 1601, « États financiers consolidés », et le chapitre 1602, « Participations sans contrôle ». Le chapitre 1582, qui remplace l'ancien chapitre 1581, « Regroupements d'entreprises », établit des normes pour la comptabilisation d'un regroupement d'entreprises. Il constitue l'équivalent canadien de la norme internationale d'information financière IFRS 3, « Regroupements d'entreprises » (janvier 2008). Pour leur part, les chapitres 1601 et 1602, pris ensemble, remplacent l'ancien chapitre 1600, « États financiers consolidés ». Le chapitre 1601 définit des normes pour l'établissement d'états financiers consolidés. Le chapitre 1602 définit des normes pour la comptabilisation, dans les états financiers consolidés établis postérieurement à un regroupement d'entreprises, de la participation sans contrôle dans une filiale. Il constitue l'équivalent des dispositions correspondantes de la norme internationale d'information financière IAS 27, « États financiers consolidés et individuels » (janvier 2008).

Ces nouveaux chapitres s'appliquent aux exercices financiers ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011. Une application anticipée est autorisée, cependant, les trois nouveaux chapitres doivent être adoptés simultanément. La compagnie ne prévoit pas appliquer ces nouveaux chapitres puisqu'elle ne compte pas opter pour une adoption anticipée et qu'elle envisage plutôt d'adopter les normes IFRS à compter du 1^{er} janvier 2011.

4 Comptes débiteurs

	Au 30 septembre	Au 31 décembre
	2010 \$	2009 \$
Comptes clients	3 191 023	1 553 685
Aide gouvernementale à recevoir	62 500	62 500
Taxes à la consommation à recevoir	83 294	29 906
Dépôts et autres	2 437	148 630
Juste valeur de contrats de change à terme (note 14)	235 570	575 104
	3 574 824	2 369 825

Novik Inc.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires (non vérifiés)

5 Stocks

	Au 30 septembre	Au 31 décembre
	2010 \$	2009 \$
Matières premières	1 629 217	1 044 514
Produits finis	2 886 516	2 967 271
	<u>4 515 733</u>	<u>4 011 785</u>

6 Immobilisations corporelles

	Au 30 septembre 2010		Au 31 décembre 2009	
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Coût \$	Amortissement cumulé \$
Terrain	476 348	-	476 348	-
Usine	5 297 182	774 915	5 291 324	635 126
Équipement	8 179 636	2 520 557	8 254 810	2 351 538
Moules	7 170 506	2 288 611	6 873 863	1 936 436
Mobilier de bureau	73 748	52 014	72 759	48 353
Équipement informatique	264 640	174 661	241 779	152 201
	<u>21 462 060</u>	<u>5 810 758</u>	<u>21 210 883</u>	<u>5 123 654</u>
Moins :				
Amortissement cumulé	<u>5 810 758</u>		<u>5 123 654</u>	
	<u>15 651 302</u>		<u>16 087 229</u>	

Novik Inc.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires (non vérifiés)

7 Actifs incorporels

	Au 30 septembre 2010		Au 31 décembre 2009	
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Coût \$	Amortissement cumulé \$
Frais de développement reportés	2 219 512	1 091 946	1 989 563	812 671
Logiciels	1 148 739	839 922	1 117 298	755 457
Site Web	37 720	26 886	37 720	23 689
Marques de commerce	41 558	10 121	37 681	8 859
Brevets	37 450	68	8 770	-
	3 484 979	<u>1 968 943</u>	3 191 032	<u>1 600 676</u>
Moins : Amortissement cumulé	<u>1 968 943</u>		<u>1 600 676</u>	
Montant net	<u>1 516 036</u>		<u>1 590 356</u>	

8 Facilités de crédit

La compagnie dispose d'une marge de crédit bancaire autorisée de 4 000 000 \$, ou son équivalent en \$US, pouvant être utilisé sous forme de lettres de crédit ou emprunt bancaire portant intérêt au taux préférentiel canadien du prêteur plus 1,50 % et au taux préférentiel américain plus 1,50 %. Cette marge de crédit est renouvelable annuellement. Les comptes débiteurs et les stocks sont donnés en garantie de la marge de crédit.

Au 30 septembre 2010, la compagnie a émis une lettre de crédit au montant de 300 000 \$ US.

Novik Inc.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires (non vérifiés)

9 Comptes créditeurs et charges

	Au 30 septembre	Au 31 décembre
	2010 \$	2009 \$
Comptes fournisseurs	1 429 340	1 168 528
Salaires et charges sociales à payer	177 193	288 117
Frais courus	764 561	795 126
	<u>2 371 094</u>	<u>2 251 771</u>

10 Dette à long terme

	Au 30 septembre	Au 31 décembre
	2010 \$	2009 \$
Hypothèque immobilière portant intérêt à taux de base majoré de 1 %, remboursable par versements mensuels en capital de 17 170 \$ plus les intérêts, débutant en décembre 2010, échéant en novembre 2035	5 150 000	5 150 000
Effets à payer garantis par une hypothèque mobilière sur de l'équipement et des moules et sur l'universalité des biens matériels et immobilière, portant intérêt au 30 septembre 2010 et variant de taux préférentiel plus 0,65 %, taux libor plus 8,55 % et taux fixe de 4,37 % à 4,5 %, échéances variant de 2011 à 2014	2 777 161	3 503 538
Effets à payer garantis par hypothèque mobilière sur de l'équipement et des moules, portant intérêt au 30 septembre 2010 et variant de taux préférentiel majoré plus 0,5 % à 1,9 %, taux d'acceptation bancaire plus 2,7 % à 2,9 % et à taux fixe à 6,35 %, échéances variant de 2010 à 2015	994 277	1 294 915
Effets à payer à Développement Économique Canada, sans intérêt, remboursables en versements annuels égaux et consécutifs de 76 440 \$, échéance variant de 2011 à 2013, actualisés à un taux d'intérêt effectif de 15%	113 069	174 812
Effet à payer à Développement Économique Canada, sans intérêt, remboursable en versements mensuels en capital de 3 000 \$, débutant en mars 2012, échéant en février 2017, actualisé à un taux d'intérêt effectif de 15%	213 664	90 178
Effet à payer en vertu d'un Programme d'appui stratégique à l'investissement, sans intérêt, remboursable en versements mensuels en capital de 9 084 \$, débutant en avril 2012, échéant en mars 2019, actualisé à un taux d'intérêt effectif de 15%	395 006	362 713
Frais de financement reportés	(123 953)	(126 217)
	<u>9 519 224</u>	<u>10 449 939</u>
Moins la partie à court terme	2 226 146	1 390 915
	<u>7 293 078</u>	<u>9 059 624</u>

Novik Inc.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires (non vérifiés)

Au 30 septembre 2010, le taux effectif moyen pondéré s'élève à 6,34 % (6,40 % au 31 décembre 2009).

La compagnie a un total de \$ d'emprunts remboursables en 1 672 063 \$US.

Les versements en capital requis au cours des cinq prochains exercices s'établissent comme suit : 445 955 \$ en 2010, 2 320 424 \$ en 2011, 880 228 \$ en 2012, 775 197 \$ en 2013 et 482 002 \$ en 2014.

11 Capital-actions

- a) Le capital-actions autorisé de la compagnie est dorénavant constitué d'un nombre illimité d'actions ordinaires, sans valeur nominale, votantes et participantes.

Émis et entièrement payé :

	<u>Au</u> <u>30 septembre</u>	<u>Au</u> <u>31 décembre</u>
	2010	2009
	\$	\$
48 470 858 actions ordinaires	9 946 318	9 946 318
	<u>9 946 318</u>	<u>9 946 318</u>

Novik Inc.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires (non vérifiés)

b) Options d'achat d'actions

En vertu du régime en place le 28 mai 2009, la compagnie a octroyé 575 000 options d'achat d'actions à ses administrateurs et certains dirigeants de la compagnie au prix d'exercice de 0,32 \$ et viendrait à échéance le 28 mai 2014. Une charge de rémunération de 152 000 \$ a été comptabilisée dans les résultats consolidés au moment de l'octroi étant donné qu'elles sont exerçables à ce moment.

En vertu du régime en place le 27 mai 2010, la compagnie a octroyé 705,000 options d'achat d'actions à ses administrateurs et certains dirigeants de la compagnie au prix d'exercice de 0,20 \$ et viendront à échéance le 27 mai 2015. Une charge de rémunération de 116 000 \$ a été comptabilisée dans les résultats consolidés au moment de l'octroi étant donné qu'elles sont exerçables à ce moment.

Le tableau suivant présente les renseignements relatifs aux options d'achat d'actions dans le cadre du régime en circulation et exerçables depuis le 1er janvier 2009 :

	2010			2009		
	Nombre	Valeur comptable \$	Prix de levée moyen pondéré \$	Nombre	Valeur comptable \$	Prix de levée moyen pondéré \$
En circulation et exerçables au début de la période	2 583 500	672 586	0,39	2 024 000	524 632	0,42
Octroyée au cours de la période	705 000	116 000	0,20	575 000	152 000	0,32
Annulée au cours de la période	(8 000)	2 088	0,50	(15 500)	(4 046)	0,50
En circulation et exerçables à la fin de la période	3 280 500	786 498	0,35	2 583 500	672 586	0,39

Le tableau résume certaines informations sur les options d'achat d'actions dans le cadre du régime en circulation et exerçables au 30 septembre 2010 :

Options en circulation et exerçables		
Prix de levée	Nombre	Moyenne pondérée de la période résiduelle de levée (années)
0,19 \$	330 000	1,90
0,20 \$	705 000	4,91
0,32 \$	575 000	3,91
0,40 \$	425 000	2,92
0,45 \$	400 000	0,90
0,46 \$	120 000	0,75
0,50 \$	725 500	0,28
	3 280 500	2,51

La juste valeur des options d'achat d'actions octroyées a été estimée selon le modèle d'évaluation de Black et Scholes en fonction des hypothèses suivantes :

	Octroyées dans le cadre du régime le 27 mai 2010	Octroyées dans le cadre du régime le 28 mai 2009
Taux d'intérêt sans risque	0,41 %	0,44 %
Volatilité prévue	120 %	120 %
Taux de rendement des actions	Néant	Néant
Durée de vie prévue	60 mois	60 mois
Juste valeur au moment de l'action	0,16 \$	0,26 \$

Novik Inc.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires (non vérifiés)

12 Résultat par action

Le tableau suivant présente le rapprochement entre le nombre moyen pondéré de base d'actions en circulation et le nombre moyen pondéré dilué d'actions en circulation utilisé lors des calculs du bénéfice net dilué par action :

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010	2009	2010	2009
Nombre moyen pondéré dilué de base d'actions en circulation	48 470 858	48 470 858	48 470 858	48 470 858
Options d'achat d'actions dilutives	6 751	86 767	17 251	113 793
Nombre moyen pondéré dilué d'actions en circulation	48 477 609	48 557 625	48 488 109	48 584 651

Un nombre d'option d'achat d'actions correspondant à 2 950 500 actions (2 269 000 en septembre 2009) pour les périodes de trois et de neuf mois terminées le 30 septembre 2010 a été exclu du capital du résultat dilué par action puisque les prix d'exercice des options d'achat d'actions étaient supérieurs à la valeur à la cote moyenne des actions ordinaires.

13 Informations additionnelles sur les flux de trésorerie

a) Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010 \$	2009 \$	2010 \$	2009 \$
Comptes débiteurs	494 954	71 490	(1 135 746)	(59 477)
Stocks	(120 280)	625 159	(503 948)	50 026
Crédits d'impôts remboursables	-	130 070	174 168	130 070
Charges payées d'avance	(190 688)	(54 447)	(160 650)	(137 287)
Comptes créditeurs et charges	(1 453 062)	(278 195)	49 792	685 997
	(1 269 076)	494 077	(1 576 384)	669 329

Novik Inc.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires (non vérifiés)

b) Éléments sans incidence sur la trésorerie liés aux activités d'exploitation et d'investissement

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010	2009	2010	2009
	\$	\$	\$	\$
Acquisition d'immobilisations corporelles incluse dans les comptes créditeurs et charges	69 531	24 820	69 531	24 820

c) Renseignements supplémentaires

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010	2009	2010	2009
	\$	\$	\$	\$
Intérêts versés	159 035	162 532	468 797	472 126

Novik Inc.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires (non vérifiés)

14 Instruments financiers

La juste valeur des contrats de change à terme en cours au 30 septembre 2010 s'établit comme suit :

Monnaie d'achat	Monnaie de vente	Valeur nominale en monnaie de vente	Échéance	Juste valeur (a) \$	Taux moyen
\$CAN	\$US	3 411 500	2010-2011	235 570	1,10

(a) La juste valeur des contrats de change reflète généralement les montants estimatifs que la compagnie recevrait au règlement de contrats favorables ou serait tenue de payer pour mettre fin aux contrats défavorables à la date du bilan.

15 Informations sectorielles

La compagnie est structurée en un seul secteur d'exploitation, comme il est décrit à la note 1.

Les ventes par secteur géographique se détaillent comme suit :

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010 \$	2009 \$	2010 \$	2009 \$
Canada	2 584 198	2 155 237	5 960 326	4 389 380
États-Unis	4 477 415	1 599 064	11 688 088	4 938 142
Mexique	77 232	478 671	77 232	719 905
Amérique du Nord	7 108 845	4 232 972	17 725 646	10 047 427
Europe et Asie-Pacifique	729 734	638 653	1 658 043	1 640 967
	7 838 579	4 871 625	19 383 689	11 688 394

Les ventes ont été attribuées d'après le pays de résidence du client. Tous les actifs immobilisés de la compagnie sont situés au Canada.

Principaux clients

Les clients qui représentent 10 % ou plus des ventes brutes se répartissent comme suit :

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2010 %	2009 %	2010 %	2009 %
Client 1	18,87	0,27	23,98	3,38
Client 2	24,00	28,43	21,43	28,77

16 Engagements

Au 30 septembre 2010, le montant total des engagements minimaux de la compagnie en vertu des baux d'exploitation d'équipements et de véhicules s'établit à 110 224 \$. Les versements annuels minimaux à effectuer au cours des cinq prochains exercices en vertu de ces baux s'établissent à 18 651 \$ en 2010, 34 511 \$ en 2011, 34 511 \$ en 2012, 21 639 \$ en 2013 et 912 \$ en 2014.

17 Éventualités

Le 28 octobre 2010, la compagnie a reçu une requête introductive d'instance de la part d'un ancien employé pour dommages. La compagnie considère cette requête non-pertinente et a comptabilisé une provision raisonnable relativement à cette requête.